

93

Clarke, Modet & Cº

COLOMBIA

P-2530

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-048736- -00003-0000

Fecha: 2010-09-13 15:14:39 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 13

Ref.: Expediente No. 10.048.736
Solicitud de Patente a nombre de
NOVOZYMES A/S y NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D´ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de las sociedades NOVOZYMES A/S y NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC. solicitantes de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 06418 notificado por fijación en lista el día 4 de mayo de 2010, atentamente me permito presentar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, con la traducción de lo pertinente.
2. Copia auténtica de los poderes junto con los Certificados de Existencia y Representación Legal de dichas sociedades y con su respectiva traducción del inglés al español.
3. En relación con el título de la solicitud informo que cambio el título de la solicitud a: **"PROCESO PARA PRODUCIR UN PRODUCTO DE FERMENTACIÓN A PARTIR DE MELAZAS TRATADAS CON UNA COMBINACIÓN DE ALFA-AMILASA Y GLUCOAMILASA"**.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D´ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

94

GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA OFICIAL PORTUGUES - ESPAÑOL - PORTUGUES
RESOLUCION No. 5260 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA
Bogotá. D.C. - Colombia

TRADUCCIÓN OFICIAL NÚMERO 058

Esta es una traducción oficial del Portugués al Español de sellos.

Notaría de Curitiba, reconozco como auténtica la firma de Eder Manzinio y Viviane Pereira, de lo que doy fe. En testimonio de la verdad. Curitiba, 27/05/10. (Firma ilegible). Carolina Feliz Sarraf Ferri Notaria y Registradora.

Notaría de Curitiba, reconozco como auténtica la firma de Fabiane Bueno y (ilegible), de lo que doy fe. En testimonio de la verdad. Curitiba, 27/05/10. (Firma ilegible). Caroline Feliz Sarraf Ferri Notaria y Registradora.

Hay sello del Consulado General de Colombia en São Paulo, con el número 2679, autenticando la firma de Caroline Feliz Sarraf Ferri, Notaria Autorizada de la Notaría de Curitiba, firmado en São Paulo, a los 07 días del mes de julio de 2010, por Edwin Ostos Alfonso, Cónsul General.

Hay sello del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el número 030895, autenticando la firma de Edwin Ostos Alfonso, el 01 de septiembre de 2010, debidamente firmado por el Jefe de Legalizaciones.

La anterior es traducción fiel de sellos en portugués, que tengo a la vista de lo cual doy fe y firmo en Bogotá D.C., a los 02 días del mes de septiembre de 2010.

Gladys Guerrero de Beltran
GLADYS GUERRERO DE BELTRAN
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION No. 5260 10 OCT 199
DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2000 SET - 30 5:11

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

031206

Clad y Gobierno.
Cuya FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS

LEGITIMACION

109373757204

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

BORDIN, Eder, Manzini
PEREIRA DE SOUZA, Viviane
ORMEROD, Fabiane, Bueno
ALMEIDA JR., Adauto

en su carácter de inventor /diseñador con domicilios en: Av. Dr. Eugenio Bertolli, 3192, Sta Felicidade, 82410-530 Curitiba, PR, Brasil.

Rua Prefeito Angelo Lopes 162, ap 605, 80050-330 Curitiba-Parana, Brasil.

Rua Ricardo Lemos, 304, apt 23-Ahu, 84540-030 Curitiba-PR, Brasil.

Rua Pasteur, 486-ap 201, 80050-330 Curitiba-Parana, Brasil.

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial **No. 10 048 736**

a: **NOVOZYMES A/S Y**
NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC.

con domicilios en Krogshoejvej 36, DK-2880 Bagsvaerd, Dinamarca y 77 Perry Chapel Church Road, P.O. Box 576, Franklinton, California del Norte 27525, Estados Unidos de América.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

Dado y firmado en
A los Días de

BORDIN, Eder, Manzini

El Cedente /The Assignor

PEREIRA DE SOUZA, Viviane

El Cedente /The Assignor

ORMEROD, Fabiane, Bueno

El Cedente /The Assignor

ALMEIDA JR., Adauto

El Cedente /The Assignor

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

BORDIN, Eder, Manzini
PEREIRA DE SOUZA, Viviane
ORMEROD, Fabiane, Bueno
ALMEIDA JR., Adauto

Inventor /designor of domiciled at Av. Dr. Eugenio Bertolli, 3192, Sta Felicidade, 82410-530 Curitiba, PR, Brazil.

Rua Prefeito Angelo Lopes 162, ap 605, 80050-330 Curitiba-Parana, Brazil.

Rua Ricardo Lemos, 304, apt 23-Ahu, 84540-030 Curitiba-PR, Brazil.

Rua Pasteur, 486-ap 201, 80050-330 Curitiba-Parana, Brazil.

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model **No. 10 048 736**

to **NOVOZYMES A/S AND**
NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC.

with domicile in Krogshoejvej 36, DK-2880 Bagsvaerd, DK and 77 Perry Chapel Church Road, P.O. Box 576, Franklinton, NC 27525, United States of America.

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed at
on this day of

BORDIN, Eder, Manzini

El Cedente /The Assignor

PEREIRA DE SOUZA, Viviane

El Cedente /The Assignor

ORMEROD, Fabiane, Bueno

El Cedente /The Assignor

ALMEIDA JR., Adauto

El Cedente /The Assignor

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

200 SET - 5:47

JEFE DE COMANDANTE
BOGOTÁ D.C.

030895

Edwin Ostos

ASISTENTE SOCIAL

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO
Nº 2679

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA que el señor CAROLINE FELIZ SARRAF FERRI que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de NOTARIO AUTORIZADO NOT. CURITIBA-PR y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

Sao Paulo, 07.07.2010
Dólares US\$ 2500 (VEINTICINCO) DOLARES



Edwin Ostos Alfonso
EDWIN OSTOS ALFONSO
CONSUL GENERAL

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está inconforme con el servicio prestado, diríjase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 Nº 9-46, Bogotá, D.C., Colombia; email: cliquejas@minterex.gov.co

Reconheço por semelhança a firma de EDNA MANZINI BORDIN
(por duas vezes) e Viviane Pereira
de Santa, (por duas vezes), do que dou fe.
Em test.º A da verdade
Curitiba, 27/05/10
Caroline Feliz Sarraf Ferri
Caroline Feliz Sarraf Ferri - Tabeliã e Registradora



Reconheço por semelhança a firma de FABIANE LUENO OLIVEIRA
(por duas vezes) e ARAUJO ALMEIDA
de Union (por duas vezes), do que dou fe.
Em test.º A da verdade
Curitiba, 27/05/10
Caroline Feliz Sarraf Ferri
Caroline Feliz Sarraf Ferri - Tabeliã e Registradora



Traducción oficial de un documento que está originalmente en inglés

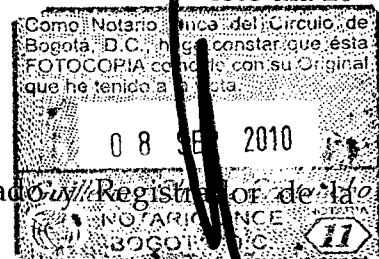
La certificación notarial adjunta lleva una certificación del Registrador del Condado de New York, como sigue:

799159 - Estado de New York - Condado de New York.

Yo, Norman Goodman, Registrador del Condado y Registrador de la Corte Suprema, del Estado de New York, en y para el Condado de New York, una Corte de Registro, poseedor por ley de un sello, certifico por medio del presente documento, según la Ley Ejecutiva del Estado de New York que David Lever, cuyo nombre está suscrito a la declaración, certificado de reconocimiento o prueba adjunta, era en el momento de tomar dicho documento un Notario Público en y para el Estado de New York, debidamente nombrado, juramentado y calificado para actuar como tal; que de acuerdo con la ley, una comisión o un certificado de su carácter oficial, con su firma autógrafa ha sido archivado en mi oficina; que al momento de tomar dicha prueba, reconocimiento o juramento, estaba debidamente autorizado para tomarlo; que estoy bien familiarizado con la firma de dicho Notario Público o he comparado su firma en el instrumento adjunto con la depositada en mi oficina por lo cual creo que la firma en el registro adjunto es genuina.

Como constancia de lo anterior, he puesto aquí mi firma y el sello oficial este día 26 de agosto de 2010.

(Firmado): Norman Goodman - Registrador del Condado y Registrador de la Corte Suprema, Condado de New York.



97

Sello redondo sobre esta nota: "Registrador - Condado de New York"

Apostilla adjunta:

APOSTILLA:	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. País:	Estados Unidos de América
<u>El presente documento público</u>	
2. Ha sido firmado por:	Norman Goodman
3. Actuando en calidad de:	Registrador del Condado
4. Lleva el sello/estampilla de:	Condado de New York
<u>Certificado</u>	
5. En:	New York, New York
6. El:	26 de agosto de 2010
7. Por:	Secretario del Estado, Estado de New York
8. Bajo el No.:	NYC-10787367A
9. Sello / estampilla:	"Estado de New York, Departamento del Estado"
10. Firma:	(Firmado) Lorraine Cortés-Vázquez, Secretario del Estado

FIN DE LA TRADUCCIÓN

Certificación:

Certifico que la presente es una traducción auténtica y completa del inglés al español del documento adjunto, la cual he elaborado según mi leal saber y entender.

Documento: "Certificación Notarial"

Fecha: 1° de septiembre de 2010.

Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes (Sello y firma digital debidamente registrados ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia)

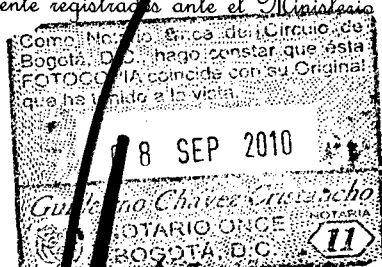
Licencia # 376 de 1993, expedida por el Ministerio de Justicia.

Dirección: Carrera 15 # 99-13 Of. 411, Bogotá, D.C.

Teléfonos: (571) 218 2308, (571) 623 2925.

E-mail: kreseser1@yahoo.com

Traducción # 15-416



Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 de 1993 Minjusticia

5

031290

Jorge Diez
CUYA FUERZA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEO
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2010 SET - 3A 5:13

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

Como Notario Once del Circuito de Bogotá, D.C. hago constar que el FOTOCOPIA coincide con su original que he tenido a la vista.

8 SEP 2010

Guillermo Charry Cortés
NOTARIO ONCE
BOGOTÁ D.C.

NOTARIA
11

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**

This public document

2. has been signed by **Norman Goodman**

3. acting in the capacity of **County Clerk**

4. bears the seal/stamp of the county of **New York**

Certified

5. At New York, New York 6. the 26th day of August 2010

7. by Secretary of State, State of New York

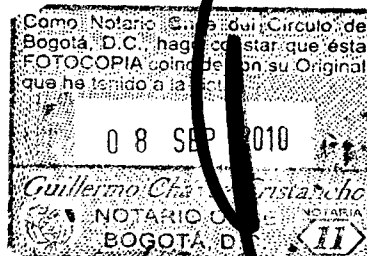
8. No. NYC-10787367A

9. Seal/Stamp

10. Signature



Lorraine Cortés-Vázquez
Secretary of State



COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 -Fax: (57 1) 6350824 -Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de **NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC.**

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

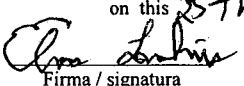
y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en **77 Perry Chapel Church Road, P.O. Box 576, Franklinton, California del Norte 27525, Estados Unidos de América.**

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y **tp. 20824 y CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y **tp. 36448**, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñanzas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los días de


Firma / signature

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

legal representative(s) of **NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC.**

an organization existing under the laws of

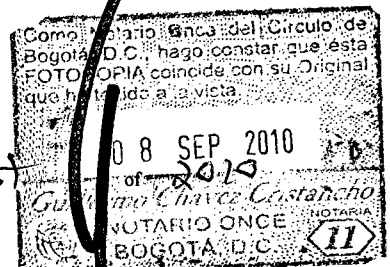
and in present execution of its business activity, domiciled **77 Perry Chapel Church Road, P.O. Box 576, Franklinton, NC 27525, United States of America.**

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and **tp. 20824 and CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore-mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at

on this 25th day of August



CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

A los 25 días del mes de Agosto de 2010
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. Elija J. Lambiris
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado NEW YORK
firmó de su mano
y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de Procurador de la Empresa
de la persona jurídica NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC.

4. La citada persona jurídica con sede en 77 Perry Chapel Church Road, P.O. Box 576, Franklinton, California del Norte 27525, Estados Unidos de América, está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.
5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.
6. Las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó en su presencia
el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

**LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA
O POR APOSTILLA**

NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This 25th day of August, 2010
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. Elija J. Lambiris
(name of the person who signs the power of attorney)

of _____ legal _____ age _____ and _____ domiciled in NEW YORK, NY set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of US Chief Patent Counsel
of the juridical person NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC.

4. The mentioned juridical person with place of 77 Perry Chapel Church Road, P.O. Box 576, Franklinton, NC 27525, United States of America, is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.
5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.
6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

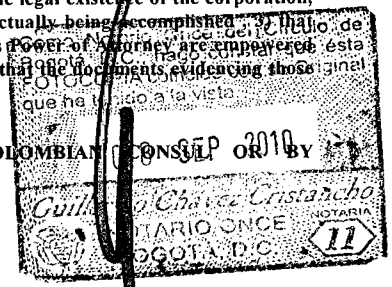
of legal age and domiciled at _____
signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY APOSTILLE.



State of New York
County of New York ss.:

799159 Form 1

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, do and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal, DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

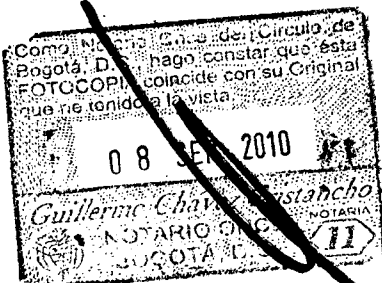
DAVID LEVER

whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand affixed my official seal this

FEE PAID \$3.00 AUG 26 2010

[Signature]
County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County



P. 2530 101

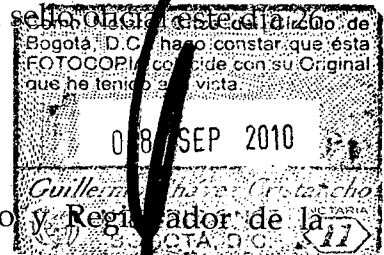
Traducción oficial de un documento que está originalmente en inglés

La certificación notarial adjunta lleva una certificación del Registrador del Condado de New York, como sigue:

799160 - Estado de New York - Condado de New York.

Yo, Norman Goodman, Registrador del Condado y Registrador de la Corte Suprema, del Estado de New York, en y para el Condado de New York, una Corte de Registro, poseedor por ley de un sello, certifico por medio del presente documento, según la Ley Ejecutiva del Estado de New York que David Lever, cuyo nombre está suscrito a la declaración, certificado de reconocimiento o prueba adjunta, era en el momento de tomar dicho documento un Notario Público en y para el Estado de New York, debidamente nombrado, juramentado y calificado para actuar como tal; que de acuerdo con la ley, una comisión o un certificado de su carácter oficial, con su firma autógrafa ha sido archivado en mi oficina; que al momento de tomar dicha prueba, reconocimiento o juramento, estaba debidamente autorizado para tomarlo; que estoy bien familiarizado con la firma de dicho Notario Público o he comparado su firma en el instrumento adjunto con la depositada en mi oficina por lo cual creo que la firma en el registro adjunto es genuina.

Como constancia de lo anterior, he puesto aquí mi firma y el sello el día 08 de agosto de 2010.



(Firmado): Norman Goodman – Registrador del Condado y Registrador de la Corte Suprema, Condado de New York.

Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 - 1993 Minjusticia 9

102
Sello redondo sobre esta nota: "Registrador - Condado de New York"

Apostilla adjunta:

APOSTILLA:	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. País:	Estados Unidos de América
<u>El presente documento público</u>	
2. Ha sido firmado por:	Norman Goodman
3. Actuando en calidad de:	Registrador del Condado
4. Lleva el sello/estampilla de:	Condado de New York
<u>Certificado</u>	
5. En:	New York, New York
6. El:	26 de agosto de 2010
7. Por:	Secretario del Estado, Estado de New York
8. Bajo el No.:	NYC-10787368A
9. Sello / estampilla:	"Estado de New York, Departamento del Estado"
10. Firma:	(Firmado) Lorraine Cortés-Vázquez, Secretario del Estado

FIN DE LA TRADUCCIÓN

Certificación:

Certifico que la presente es una traducción auténtica y completa del inglés al español del documento adjunto, la cual he elaborado según mi leal saber y entender.

Documento: "Certificación Notarial"

Fecha: 1° de septiembre de 2010.

Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes (Sello y firma digital debidamente registrados ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia)

Licencia # 376 de 1993, expedida por el Ministerio de Justicia.

Dirección: Carrera 15 # 99-13 Of. 411, Bogotá, D.C.

Teléfonos: (571) 218 2308, (571) 623 2925.

E-mail: treseser1@yahoo.com

Traducción # 15-415



10
Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 • 1993 Minjusticia

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

031208

JOYCE S. S. V. R. Q.
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2010 SET 13 A 5:12

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

Como Notario del Archivo de
Bogotá D.C. hago constar que esta
FOTOCOPIA coincide con su Original
que he tenido a la vista.

08 SET 2010

Guillermo Chacón Cristancho
NOTARIO ONC
BOGOTÁ D.C.

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**

This public document

2. has been signed by **Norman Goodman**

3. acting in the capacity of **County Clerk**

4. bears the seal/stamp of the county of **New York**

Certified

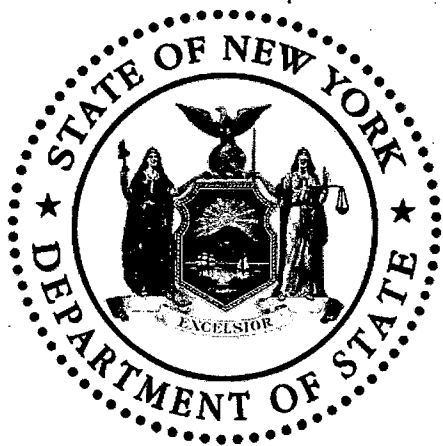
5. At New York, New York 6. the 26th day of August 2010

7. by Secretary of State, State of New York

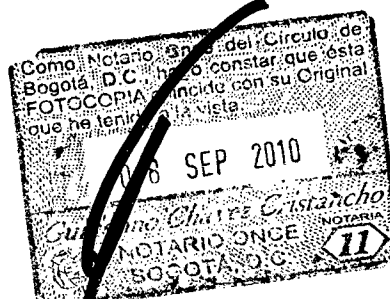
8. No. NYC-10787368A

9. Seal/Stamp

10. Signature



Lorraine Cortés-Vázquez
Secretary of State



COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 -Fax: (57 1) 6350824 Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de **NOVOZYMES A/S**

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en **Krogshoejvej 36, DK-2880 Bagsvaerd, Dinamarca.**

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 y **CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñanzas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los

días de

Granted and signed at

on this 25th day of August

Chao Luis
Firma / signature

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

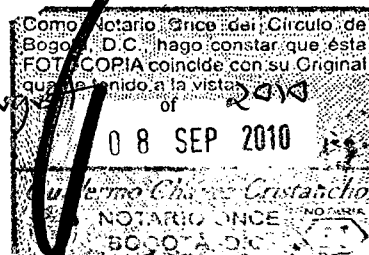
legal representative(s) of **NOVOZYMES A/S**

an organization existing under the laws of

and in present execution of its business activity, domiciled **Krogshoejvej 36, DK-2880 Bagsvaerd, Denmark.**

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and **CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related objet and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.



CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

A los 25 días del mes de Agosto, 2010 de
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. Elias J. Lambiris
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado New York
firmó de su puño
y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de Abogado director de patente
de la persona jurídica NOVOZYMES A/S

4. La citada persona jurídica con sede en Krogshoejvej 36, DK-2880 Bagsvaerd, Dinamarca, está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.
5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.
6. las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de
el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó en su presencia
el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

**LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA
O POR APOSTILLA**

NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This 25th day of August, 2010
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. Elias J. Lambiris
(name of the person who signs the power of attorney)

of _____ legal _____ age _____ and _____ domiciled
in New York, NY set his hand on
the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of US Chief Patent Counsel
of the juridical person NOVOZYMES A/S

4. The mentioned juridical person with place of Krogshoejvej 36, DK-2880 Bagsvaerd, Denmark, is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

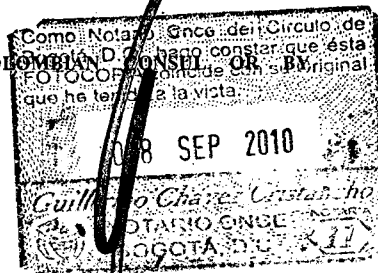
of legal age and domiciled at _____
signed in his presence the foregoing
document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY APOSTILLE.



DAVID LEVER
Notary Public, State of New York
No. 01LE6166345
Qualified in New York County
Commission Expires May 21, 2011



State of New York
County of New York

799160 Form 1

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal,
DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

DAVID LEVER

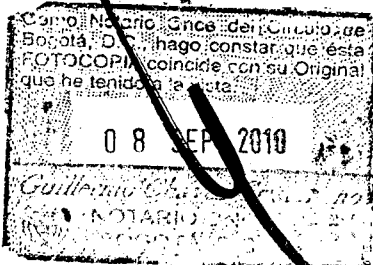
whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand affixed my official seal this

AUG 26 2010

FEE PAID \$3.00

County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RODRIGUEZ D' ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
NOVOZYMES A/S
NOVOZYMES NORTH AMERICA, INC

REFERENCIA	Radicación No.	10 48736
	Solicitud internacional	PCT/US2008/079490
	Fecha inicio fase nacional	12/5/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	12505
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

mcarri

14 MAR. 2011